

Abonamentele se fac numai platindu-se inainte.

Numeri singuratici à 10 bani sã vend în Sibiu: la librãria »Tipografie«, societate pe acțiuni. — În Alba-Iulia la librãria Weisz Bernat »la loterie«.

...iar cu fruntea ridicată, nemigicat ca o
...etincă, în tot momentul a fost în mij-
...locul codrului și a vorbit fiecărei
...crengi...

dia» cea mare, la care sînt espui în-deosebi Rușii, cari cad jertfă agita-țiunii panslave a Rușilor, contra cărora puțin pot lupta preoții patrioți. Cere, ca emigrarea să fie condusă peste por-tul Fiume, împiedicându-se cea peste porturile germane și peste Trieste. He-gedü, care a călătorit anume prin Ro-mânia și America de nord, se ocupă mult cu emigrarea Maghiarilor în România. La început cere, să se elimineze espre-siunea »chestiunea transilvană», căci nu e îndreptățită nici din punct de vedere cultural, nici geografic(?) Spune, că Să-cuții își perde mândria națională, în-dată ce trece granița. De sute de ani emigrează Maghiarii în România, unde își perd naționalitatea. El a aflat sate maghiare, ai căror locuitori nu mai știu o boabă ungarește. Mult contribuie la aceasta și împrejurarea, că Maghiarii n'au preoți maghiari. Cere, ca guvernul să intervină în favorul lor prin repre-sentanții diplomației. Csernoch zice, că emigrarea nu va înceta, până când nu va înceta miseria poporului și destră-bălarea administrației. Aceașă părere o exprimă și deputatul Wilczek Sándy cere, ca celor ce agită în străinătate contra statului »maghiar» să li se interzică re-intoarcerea în patrie. Vorbitorilor le răs-punde Széll, promițînd, că se va îngriji în-deosebi și de organizarea bisericească a celor emigrați. Proiectul e primit cu oăteva modificări la unii paragrafi.

În ședința de alaltăieri s'a presen-tat petiția orășului Budapesta, ca parla-mentul să voteze o sumă pentru ridi-carea monumentului lui Kossuth. Széll aduce omagii memoriei lui Kossuth, dar nu află de necesară o subvenție din partea parlamentului, fiind capitalul adu-nat pentru monumentul lui Kossuth deja trecut peste 800.000 cor. Din cauza in-teresele vitale mari ale țării nu dorește, ca să se creeze un act legislativ referi-tor la Kossuth. Petiția s'a transpus gu-vernului.

În ședința de ieri a prezentat mi-nistrul de comerț un proiect de lege pentru subvenționarea și favorizarea so-cietăților ungare de navigațiune. Mini-strul de finanțe prezintă un proiect pen-tru scăderea prețului de sare pentru vite de la 10 la 6 coroane. Deputatul Z. Pap motivează o propunere, în care cere, ca afacerile de imunitate ale de-putaților să fie astfel tratate, încât onoarea lor să nu fie murdărită. Széll declară, că imunitatea nu e un privi-legiu. Dacă deputații nu vor să se ocu-pund susținerii publicității, să se păzească de-a veni în atingere cu co-dul penal. Pap își retrage propunerea. Parlamentul continuă apoi dezbaterile petițiilor.

La situația economică.

Iarna neobișnuit de aspră, ce ne bate la uși, se face tot mai grozavă prin lipsa de bucată — ce se anunță totmai simțitor. Din toate părțile țării sosesc vestii îngrozitoare, ba în Maramurăș e aproape să erupă foametea cumplită.

Și codrul, pătuns de vorbele lui, l'a îndrăgît nespun de mult, și l'a spus toate durerile, toate suferințele, toate dorințele lui, ear falnicul stejar a sărit în ajutorul codrului și a luptat, a jert-fit, a suferit pentru el.

A luptat, a jertfit, a suferit — și în urmă a murit pentru el!

Pronia cerească și-a lăsat darul seu asupra lui, căci jumătate de secol n'ol un moment nu a povăit, de nimio nu s'a retras îndărăt, a dat piept cu toate elementele dușmănoase și mereu lupta și jertfa pentru binele codrului, lupta cu o putere de erou, și astfel a îmbătrânit falnicul stejar.

A îmbătrânit fără a-și pleca vreodată capul înaintea dușmanului, și când mai mult aștepta codrul dela el, soartea, nemiloasă și cruda soartă l'a dat ultima lovitură, lovitură cea mai grozavă, lo-vitura mortală, și el, înainte de vreme, a dispărut din mijlocul codrului, cum dispăre maiestrosul soare, regele zilei, când nouri grei îl acoperă... și codrul la aceasta privilegii grozavă a erup în-tr'un plâns sfâșietor... Intr'un suspin dureros... Intr'un suspin amar... ocol în mijlocul lui a rămas un gol mare, a ră-mas o privilegii înfrîntătoare...

Doamne! de ce l'ai dat o lovitură atât de grozavă?

Și pare-că e bătaia lui Dumnezeu: și maeur acestui an economic — toamai noi Românii trebuie să-l simțim mai mult. Tînturile locuite de Români sînt mai espuse lipsei de bucate și asta din motivul că toamai soiul de bucate, ce mai mult îl folosește poporul nostru cucuruzul lipsește mai mult.

Adevărat că în țeara întregă a fost recoltă foarte slabă de cucuruz, dar numai în ținuturile locuite de Români se simte lipsa cucuruzului mai mult, de oare ce celelalte ținuturi ale țării, pe de o parte au fost rebonificate cu o roasă mai bună de grâu și pe de altă parte nici în un ținut, ca cel locuit de Români nu s'consumă atîta cucuruz. În Maramurăș, în comitatele Hunedoara, Făgăraș, în Câmpie, pe Valea-Someșului, în Chior — țărînimea noastră consumă 10 părți de cucuruz și o parte de grâu. Drept dovadă servească faptul că în anul trecut în piața din Hunedoara (care e susținută de un jur curat românesc) s'au vîndut peste 150 vagoane de cu-curuz (circa 95000 ferdela la 20 litri) și față de aceste abia s'au vîndut în to-tal vre-o 15—20 vagoane de grâu (circa 9—10000 ferdela). Cam așa e relațiunea și în celelalte ținuturi locuite de Români și amintite mai înainte.

Eată de ce spunem, că lipsa de cu-curuz din anul acesta atinge atât de mult interesele Românilor și reclamă o acțiune grabnică din partea fruntașilor vieții noastre economice. Ar fi un păcat — simțitor de ispită — dacă instituțiile noastre economice, fruntașii și toți căr-turarii neamului s'ar nîsu să vină în ajutorul țărînului nostru ajuns la grea încercare — atât prin lipsa de cucuruz cât și prin oprirea țergurilor de vite din toamnă.

Și aici nu se reclamă disocții aca-demice și umflate, ci fapte cumpănite și la timp.

Să nu se creadă de pildă că îngrijirea de cucuruz se poate lăsa pe timpul când țărînul nostru și-a isprăvit micile can-tități, ce și le-a putut aduna cu chin ou vau. Prin Februarie — Martie terenul e ocupat deja de speculă, de asea spe-culă de care toamai e de datorința noas-tră să scăpăm țărînimea. Atunci e prea târziu. Acum e timpul suprem.

Și inițiativa noi trebuie să o luăm.

Stările din țeara noastră nu sînt de așa, ca în cazuri de grea urgie să ne spriginim pe nădejdea vre-unei ac-țiuni regnicolare. Cu rugăminți oficiale nu scăpăm țărînimea noastră din ghia-rele usurarilor, ce abia așteaptă primă-vara anului acestuia economic.

Băncile noastre au acum cuvîntul. Și fruntașii satelor noastre sînt la rînd. Bine să fim înțeleși!

Nu sîntem noi atât de naivi să ne închipuim, că prin acțiuni pornite și făcute în graba momentului suprem s'ar pute ajunge o fiecărui țărîn român să l'ie dea posibilitatea să cumpere buca-tele necesare din mîinile fruntașilor, ce sperăm să începă acțiunea.

Rostul acțiunii, pentru care scriem aceste, ar fi ca în primul rînd să se re-guleze prețurile piețelor din ținuturile românești. Și eată cum: E de ajuns ca în o piață sau în un ținut să fie un magazin, fie și de ocazie, în care să se vîndă cu prețurile reale pentru-oa spe-culanții acelei piețe sau aceluia ținut să fie necesități, prin concurența cinstită, să mențină prețurile cinstitute. Că prin o astfel de procedură să ajunge scopul semnalat o dovedește clar și puternic rezultatul ajuns de tîrîna însoțiri eco-nomică »Agricola» din Hunedoara. Dela începutul activității acestei însoțiri (din 1 Septembrie a. c.) prețurile pieței din Hunedoara sînt cât se poate de reale. Cea mai mică speculă neiertată, ce s'ar încerca, e zădărniciată prin concurența cinstită, ce și-a pus ca țintă însoțirea »Agricola». Drept dovadă servească de-tul următor: Înainte de inactivarea »A-gricolei» pe când în piață era cucuruzul cu 1 fl. 40 ferdela de 30 litri — geșef-tari fără suflet vindeau țărînului nostru o ferdela de cucuruz, pe credit de 3 luni, cu 2 fl. 40 (Adică 71% la 3 luni și 284% la an!)

După inactivarea însoțirii »A-gricolei» a scăzut prețul cucuruzului pe credit dela 2 fl. 40 la 1 fl. 50 — 1 fl. 70 or. maxim!

Dat fiind însă că țărînul nostru reclamă ajutor momentan — cu deose-bire în anul acesta economic — ori-că de mare ar fi străduința fruntașilor no-stri ca să alcătuiască însoțiri de felul »Agricolei» din Hunedoara — roadele aoleia nu se pot culege în anul pre-sent. Deodată însă cu lucrările pentru

eventuala înființare a unei însoțiri eco-nomice permanente — fruntașii noștri ar sîvîrși un fapt de înaltă datorință dacă ar alcătui țovărășii de ocazie.

Despre aceste în numărul proxim.

Vasile C. Osavădă,
directorul însoțirii »Agricola».

Neaprobarea alegerii din Arad.

Ceea-ce era de prevăzut și de că-teva zile se vorbea, ca de un fapt po-sitiv, — s'a adevărit. Alegerea lui Mangra de episcop al eparchiei orto-doxe a Aradului n'a obținut aprobarea preainaltă. Aceasta se comunică pe cale semioficioasă.

»M. Nemzet» și după el toate zia-rele maghiare sosite ieri au următorul comunicat semioficios:

La raportul ministrului de culte și instrucție, Maiestatea Sa prin deci-sul preainalt din 15 Dec. o nua aflat de bine să aprobas alegerea de episcop a lui Vasile Mangra, și a însărcinat pe ministrul de culte și instrucție să ia măsurile de lipsă pentru întregirea după lege a scaunului vacant al epi-scopiei gr.-or. române din Arad.

Știrea neaprobării lui Mangra o confirmăm și noi pe baza de informații, luate din cel mai competent izvor.

Cele mai multe din zierile maghiare înregistrînd știrea de neaprobare fac observații nu prea măgulitoare la adresa lui Mangra și diferite combinații, unele ridicole, referitoare la viitorii candidați.

»Független Magyarorszag» d. e. zice, că vor pași de candidații domnii Ciorogar și Dr. Iosif Gáll, acesta din urmă fiind teolog, ear semioficioasă »Magy. Tav. Iroda» l'ie deosează din Arad că probabil vor fi candidați ar-chimandrii Hamza și Filaret Mustea dela Caransebeș.

† Dr. Ioan Rațiu.

Dr. Rațiu și studenții.

București, 16 Dec. c.

Ieri societatea istorică a studen-ților în litere a ținut o ședință solemnă pentru comemorarea marelui luptător și martir al cauzei naționale, Dr. Ioan Rațiu.

La această solemnitate, pe lângă membrii societății, au luat parte: Liga culturală prin secretarul seu; Societatea de cultură Macedo-română prin dl. O. L. Naumescu, Cosmescu, Petrescu Birna etc. Asociația generală a studenților prin dl. I. Georgescu, Nicolescu, etc., Societatea studenților în drept prin președintele ei; Societatea studenților în teologie etc.; precum și un mare număr de persoane particulare, printre cari am remarcat mulți Transilvăneni, Bucovineni și Ba-sarabeni.

Di prof. G. Tocilescu, președintele de onoare al societății, deschizînd șe-dința acordă cuvîntul d-lui Al. T. Du-mitrescu.

Cu o rară claritate, cu un entuziasm cald, cu accente pline de emoțiune patrio-tică vorbește tînrul conferențiar despre viața și activitatea lui Ioan Rațiu. (Conferența o publicăm la foiaș. Redac-»Trib.»)

Aplausuri numeroase acoper aceste ultime ale sale cuvinte: »Și astfel când pomenim amintirea marelui bărbat, să ridicăm mîna și odată cu mîna suflet-ul, și să jurăm, că nu ne-oim clinii din lupta pentru cauza națională a fraților noștri de pretutindeni!»

Di prof. G. Tocilescu, profund emo-tionat, glorifică generația marilor luptă-tori ai românismului, și caldele sale cu-vinte sînt ascultate cu sfînțenie.

La un moment dat, când d'ea sa-lu-tă cu respect umbrele marilor patrioți, întregul public se ridică în picioare pî-truns de aceeași sfîntă venerație.

Sînt sublime clipite când inimile bat de aceeași dor, străbătute de un dulce fior!

Sub impresiunea momentului dl. Cosmescu, Român macedonean, dă ce-tire următoarei poezii ocazionale:

Din Sibiu o neagră veste

Pe Român l'a sguduit

Rațiu, Rațiu nu mai este,

Rațiu azi ne-a părăsit.

Vai, Ardealul cum mai plînge

După mîndrul căpitan;

Plîng toți frații de-un sânge.

Post-a Rațiu un titan.

Om de bronz cu fruntea lată
Ca o stîncă sus a stat,
Brav a fost în viața-i toată,
Îndărpt el nu s'a dat.

Transilvania tot plînge
După mîndrul căpitan,
Plîng toți frații de-un sânge,
Rîde numai cel dușman.

Să tot ridă în neștire

Că vlăstarii mereu cresc

Că-i aproape a lui . . .

Sus cu neamul românesc.

Raportor.

Pentru Casa națională.

Alba-Iulia în 16 Dec. 1902

Sînt acum 6 ani, de cînd »Asocia-țiunea» pentru cultura și literatura po-porului român în adunarea generală din Mediaș a decis a se ridica Casa națio-nală în Sibiu.

Marea importanță a acestui conclud pentru înaintarea poporului român nu se poate trage la indoială și cu toate aceste înscuștirea așteptată pentru acest scop măreț lipsește în cele mai multe ținuturi și în cele mai multe straturi ale societății noastre.

S'a făcut de atunci mai multe fun-dațiuni de cătră particulari pentru sti-pendii, s'au înființat mese pentru stu-denți și altele.

Nu mai Casa națională nu se ia în vedere, pentru-că și rescumpărările dela Anul-nou, inițiate în favorul ei, cum se fac în diferite scopuri, ne arată cum că noi nu știm a ne concentra puterile pentru a face totul în scopul edificării acelei case, ce are menirea a cuprinde »Museum istoric și etnografic» și biblio-teca »Asociațiunii» — instituțiuni fără de cari numai perderi avem și prestigi-ul de neam doritor de cultură nu l'afirmăm.

Cred cum că toți cei buni ai na-țiunii așteaptă cu dor a vedea înființată acea Casă națională, deci este datorința tuturor a-și vîrsa obolul într-un acest scop cultural.

În prima linie sînt chemate adu-nările generale ale băncilor noastre a face cu puțință ajungerea scopului și că de laudabil ar fi cînd în anul viitor s'ar vota sume considerabile din partea acționarilor dînd fiecare după acțiă din dividendă, 1 sau 2 coroane, ce n'ol o pierdere nu poate să fie, luînd exemplul dela băncile confocutorilor no-ștri Sași, cari mai tot ce întrec cele 6% din venitele băncilor le donează pentru scopuri culturale.

Aceasta și noi trebuie să o facem, căci venitele dela popor vin și lui tre-bue să l'ie servim în scopurile mărețe, cari sîntem obligați a le împlini.

A mai amîna ridicarea Casei na-ționale ar fi o neglijență neiertată pen-tru o națiune de 3 milioane.

Dorim ca cele exprimate aci să-și afie resunet în inimile Românilor.

Rațiu Patila,

advocat

Revistă esternă.

Peninsula balcanică.

Poarta a adresat ambasadorilor sei din străinătate o circulară spre a fi co-municată marilor Puteri, pe lângă cari sînt acreditati. Circulara reaminteste, că între altele Poarta a fost povățuită de a introduce reforme în provinciile sale europene, în consecință a alcătuit ordon-anțele pentru aplicarea acelor reforme. Poarta relevă apoi, că principala cauză a situațiunii îngrijitoare din acele pro-vincii este agitațiunea comitetelor ma-cedonene, cari își au sediul lor în Bul-garia. Pentru-oa liniștea turburată mai ales prin violențe și crime comise de asemenea și contra creștinilor să fie re-stabilită, guvernul otoman este de pî-rere, că singurul remediu este ca acea-stă agitațiune să înceteze.

Capil albanesi au trimis o tele-gramă colectivă la Poartă, cerînd reda-rea lui Isar Boljetinaj căpetenia mișcării contra instalării la Mitrovitz a a con-sulului rus. În cas căd nu vor fi sa-tisfăcuți, amenință cu o nouă răscoală.

Trei zile înainte de Ramezan a plecat din Constantinopol o corabie cu 80 de esilați, între cari mulți ofițeri și funcționari superiori cu destinațiune necunoscută. În ziua următoare s'au încheiat toate cafețele și baracele de pe cheiul Constantinoplei. Măsurile ace-aste s'au luat pentru a preveni un aten-tat contra vieții Sultanului.

Venezuela.

Spania și Belgia s'au asociat și ele la acțiunea anglo germano-italiană, ce-rînd despăgubiri pentru daunele sufe-rite de supușii lor în timpul răvrățiri-lor, după-cum s'a asociat și Italia.

Ministrul italian din Venezuela a plecat.

Toate consulatele italiene au dat jos pajurile.

Președintele Statelor-Unite a făcut propunere Puterilor europene, că dacă primesc arbitragiul, atunci Statele-Unite garantează, că Venezuela va executa an-gajamentele promise.

Neprimind până acum nici un răs-puns, Statele Unite s'au reințit propune-rea, atrîgînd atenția Puterilor intere-sate din Europa asupra acestei che-siuni.

Generalul răsculaților, Fernandez El Mocho, a sosit în Caracas, unde a fost primit cu entuziasm.

Știri morînte.

În Haiti au erup din incidentul alegerii de preșident nou turburări.

În timpul intrării solemne a curții împă-rătești în capitala Peking străinii, cari asista-u la defilare, au fost siliți de soldați să se închine înaintea poporului. Între cei violențați au fost și diplomați dela legațiunea americană, precum și două doamne.

Budgetul Bulgariei pe 1903 se prezintă la eșita ou 97 mil. 682.872 lei, la intrate ou 98 mil. 17.900 lei, un excedent în plus de 335.029 lei. Budgetul ministrului de războiu e de 23 mil. 310.862 lei.

Cronica zilei.

Sibiu, 20 Dec. n. 1902

»Tribuna Literară», adăosă ca su-plement la nrul nostru de azi, are ur-mătorul cuprins: Țărînul cătră fiul seu. De L. H. Chr. Hôty. Trad. Devalre. — Venetia, de R. D. Rosetti. — Din val-u-rile lumii, năvelă, de Alex. Tințariu. (Va urma). — Inbire, de Raul (Ovidiu). — Cîntec de toamnă, poezie, de Aimé Constant. — Elvira, tragedie în 5 acte, de Riria, de Rudo. (Din »Even.»). — Sfaturi practice. — Felurimi.

† Mihail Andreica. Despre cazul de moarte a regretatului tribun și pre-fect, Mihail Andreica, familia a dat ur-mătorul anunț funebrel:

Subscriții ou înima înfrîntă de durere în numele nostru, al tu-turor consăngunilor și afiniilor adu-ocm la cunoștința amilor și cunoscu-știlor trecerea din viață a scumpului no-stru tată, frate, sooru, cunmat și unchiu Mihail Andreica, proprietar, membru pe viață al »Asociațiunei» și al fondu-lui de teatru român etc. întîmplată Luni în 15 Decembrie a. c. la 6 ore p. m. în etate de 75 ani, împărțit fiind ou sf-taine. Înmemorarea s'a sîvîrșit Mer-couri în 17 Decembrie a. c. la 2 ore p. m. în cimiterul gr.-or. din Câmpeni. Fie-l țărina ugoară și memoria binecuvîntată! Sabina Freda n. Andreica ca fiică; Dr. Vasile Prada, ca ginere; Raveca Chir-top n. Andreica, ca soră; Vasile Chir-top, ca cunmat.

Concert Dimitrie Popovici. Con-certul anunțat deja de noi pe Duminecă, 21 Decembrie 1902, în sala dela »Un-icume», în urma îmbolnăvirii d-nei M. Laroher se va da cu concursul d-nei Ma-ria Crișan, cunoscuta noastră solistă. Programa publicată în numărul nostru ultim se schimabă cum urmează:

Partea I. punct 4. a) Schubert: »Wohnung?», b) Rü kauf: »Schnauchts-drang», c) Fischhof: »Nachtigall auf dem Hollundertriebe», d) Brahms: »Zigeuner-lied», op. 112, d-na Maria Crișan. — Par-tea II. punct 6. a) G. Dima: »Miezul nopții», b) Linaru: »Prindem-te-aș mînd-rod», D. Popovici. — Partea II. punct. 8. a) G. Dima: »Cerul meu», b) G. Dima: »Cîntecul păstorului», c) H. Kirchner: »Folae verde de bujor», d-na Maria Crișan.

Publicînd această schimbare în con-certul dlui Popovici, atragîm atenți-nea publicului din loc și jur asupra con-certului distinsului nostru artist, care prin admirabilele sale prestațiuni apre-țiate de lumea străină este o mîndrie a națiunii noastre.

Dela comitat. Joi, în 18 l. c. s'a ținut adunarea generală extra ordinară a comitatului Sibiu. Nedispunînd azi de spaț, vom raporta în nrul viitor.

Regele Alexandru la mormîntul lui Milan. Regele și regina Sîrbiei se vor duce la sfîrșitul lui Ianuarie anul următor la mînaștirea Orchedul, Croa-ția, pentru a se ruga și închina la mor-mîntul tatălui seu, regele Milan. Banul Croației se pregătește să-l facă o pri-mă frumoasă.

Convențiunile comerciale ale Germaniei. Din Berlin se știe, că în cercurile bine informate de acolo se crede că Germania nu va denunța convențiunile comerciale cu străinătatea înainte de ce s'ar fi convins că încheierea noului contract nu va împiedica greutăți neînvingibile din partea monarhiei noastre.

Didactul universitar. Patru sute universitari sunt amenințați cu excludere dela universitate din Budapesta din cauza neplătirii didactului. Tinerii universitari s'au adresat oătră societate, ca să le vină întru ajutor, pe când societatea guvernului trebuiau să-l ceară, fiind că guvernul încașează anual ca taxe de înscriere dela universitate peste un milion și jumătate coroane. Înainte cu trei ani universitatea dispunea în mod suveran peste banii săi și atunci miseria nu era așa mare. Peste banii universității de doi ani dispune guvernul, ba chiar și venitele de 4 bani după blanchetele de colocu înădă în visteria statului. Studenții universitari oveli, cari formează majoritatea, nu vor duce lipse, căci numeroasele societăți jidovești știu să le vină întru ajutor.

Inginer diplomat. La politehnica din Budapesta a obținut diplomă de inginer *di Victor Mandel*.

Generalul Valdersee. Ziarul „Münchener Post” aduce o știre senațională despre legăturile cunoscutului spion *Narman-Schumann* cu generalul Valdersee. Numitul ziar știe, că la începutul anului 1890 au apărut în ziarul „Saale Zeitung” articoli bine informați în contra politicii comerciale și sociale a cancelarului Caprivi. Articoli, cari au fost scriși în favorul lui *Stocker* și al generalului Valdersee, au conținut gravă leasă maiestatică. Ca autor al articolelor a fost urmărit Norman, care acum susține că adevăratul autor al articolelor este generalul Valdersee.

Budgetele militare ale statelor din Europa. Bată cifrele budgetelor armatelor din Europa față cu budgetele generale ale statelor.

Germania: budgetul general, 6450 milioane, budgetul războiului, 832 milioane.

Austro-Ungaria: budgetul general 2833 milioane, budgetul războiului, 414 milioane.

Belgia: budgetul general 480 milioane, budgetul războiului, 50 milioane.

Bulgaria: budgetul general 84 milioane, budgetul războiului, 22 și jumătate milioane.

Spania: budgetul general, 920 și jumătate milioane, budgetul războiului, 149 milioane.

Marea Britanie: budgetul general, 2800 milioane, budgetul războiului, 490 milioane.

Italia: budgetul general, 1730 milioane, budgetul războiului, 239 milioane.

România: budgetul general, 218 milioane, budgetul războiului, 39.800.000.

Rusia: budgetul general, 4756 milioane, budgetul războiului, 862 milioane.

Serbia: budgetul general, 74.018.070 budgetul războiului, 17.600.600.

Elveția: budgetul general, 106 milioane, budgetul războiului, 28 milioane.

Turcia: budgetul general, 450 milioane, budgetul războiului, 120 milioane.

Sumele sunt scoțite în coroane. În cheltuielile războiului, nu sunt cuprinse trupele coloniale și nici trupele de jandarmi și pensiunile militare.

Cavaler al legiunii de onoare. Ziarul parisan „Gaulois” aduce știre, că principele Constantin de Brancoven, deputat și directorul revistei „La Renaissance latine”, a fost numit cavaler al Legiunii de onoare.

Marele ziar parisan aduce mari laude celui mai tânăr deputat în camera României.

Declarație. Ni se cere publicarea următoarei declarații: Inutilele publicitate la adresa mea în nrul 222 al „Tribunei Poporului” le declar de neadevăruri infame, și drept retorsiune am făcut pașii necesari la locurile competente. Beiuș, 18 Decembrie 1902. *Nicolae Diamandis*, profesor catichet gr.-or. român.

Miseria în Transvaal. În fostele republice ale Burilor domnește acum, în urma eșecului războiului, o mare miserie. Vitele pentru agricultură sunt așa de rare încât să înjugă oameni la plug. Vita cea mai slabă costă până la 400 lei. Locuitorii dela marginea provinciei trăiesc cu totul despărțiți de lume și ajutorul guvernului le parvine cu multă greutate.

Pentru cembaterarea beției a aflat poliția daneză un mijloc foarte bun. Ea a dispus adevărat, că cărmărușii, la care a avut mai pe urmă bețivii, să plătească toate cheltuielile cu ducerea lui acasă, îmbolnăvirea lui etc.

Regele Alexandru al Serbiei și Rusia. Ziarul „Localanzeiger” din Berlin comunică următoarea știre semi-oficioasă primită din cercurile politice din Belgrad. Atât în cercurile diplomatice cât și în cele politice se așteaptă în curând un manifest de simpatie pentru Serbia și casa-i domnitoare. Manifestul s'a publicat ieri cu ocazia sârbării sfântului Nicolae, care este patronul casei domnitoare Obrenovici și totodată ziua onomastică a Tarului. Mulți cred, că și chestia primirii regale sârbești la curtea din Petersburg s'a rezolvat prin acest manifest.

Print deținut. O depeșă oficială din Madrid aduce o știre senațională. Generalul *De Bourbon de Castelliois*, vărul regelui și președintele Cercului au fost deținuți ieri și au fost duși în palatul capitanului. Dețineră s'a făcut în urma dispozițiilor capitanului, care a voit să pună capăt jocului de cărți ce se joca în Cerela. O altă telegramă din Madrid anunță, că generalul de Bourbon fiind în urmă pus pe picior liber, a provocat la duel pe prefectul orașului.

Societatea academică „Carmen Sylva” aduce la cunoștință, că comitetul pentru anul administrativ 1902/1903 s'a constituit în sedința generală din 6 Decembrie st. n. a. c. în următorul mod: Președinte: Epaminonda Bocancea, cand. jur.; secretar și bibliotecar: Dumitru Popescu, cand. jur.; cassar: Octavian Racoțan, cand. med.

Toată lumea știe, că cel mai bun mijloc pentru prevenirea boalelor la copii, cum sunt anemii, scrofulele, boala englească, tuberculoza etc. e uleiul de pește al lui Zoltan, care e absolut fără miros și gust. Acest ulei e foarte nutritiv și ușor de mistuit. O sticlă costă în toate farmaciile 2 cor.

Puterea de jertfă a femeii. Fiica de 11 ani a economului Klausnitzer din orașul Dux (Austria) suferise acum 4 luni niște arsuri grave pe întreaga spinare până la picioare. Se formase o rană deschisă pe spinare, care nu voia nici decum să se vindece. Fata era aproape perdită dintre cei vii. Părinții fetei au chemat în fine pe doctorul renumit *Schneider*. Acesta se și duse la patul bolnavei copile, însoțit de soția sa, care voia să-i ajute la operație. Doctorul a declarat, că carnea vie de pe spatul copilei trebuie delăturată și spinarea trebuie acoperită cu pele proaspătă de om. La început nimenea nu voi să-i ofere pielea proprie, ca să scape pe copila de moarte. Atunci înșeași soția medicului îi oferi pelea. Încurajat de aceasta fratele mai mare al copilei declară, că e gata să-i pună și el pielea la dispoziție. Medicul luă pielea soției sale de pe amândouă pulpele, ear' a fratelui copilei de pe amândouă brațele și lipi pielea de spinarea copilei bolnave, care se vindecă de minune. Jertfiera îndrăznească de sine a soției medicului a produs mirare și admirație generală.

Americanii noștri. Din Canton (Ohio) i se comunică „Foi Poporului” o nouă veste îmbucurătoare. Românii de-acolo, urmând pilda bune dată de cei din Cleveland, au întemeiat o societate pentru ajutor în caz de morb sau moarte. Totodată au format și o uniune (Trades-Union) soție la „American federation of labor”, al cărei regulament se tipărește acum românește la tipografia noastră. Președintele acestei societăți e Iosif Velcelean, (Reșița, Bănat), vice-președinte Simion Denu, cassar Nicolae D. Neagoe, contr. Chiril Blehuiu, (toți din Viștea-inferioară), membrii Teodor Șandru (Viștea-infer.), Ioan Cioba, Ioan Șerban (Viștea-super.), Nicolae Orlanda, Ioan Buchner (Ruși), Gheorghe Ivan (Valchid) și Andrei Boderus (Beolan).

Cei mulți înainte!

Poporațiunea orașelor din Austria. Dăm mai jos câteva date statistice asupra poporațiunii capitalelor din provinciile austriace:

Viena	1.674.957	loc. din cari	146.926	Jid.
Praga	201.589	»	18.986	»
Triest	178.599	»	4.954	»
Lemberg	159.977	»	44.258	»
Graz	138.080	»	1.620	»
B. ünn	109.346	»	8.239	»
Craoovia	91.323	»	25.670	»
Cernăuți	67.622	»	21.587	»
Laibach	36.548	»	95	»
Innsbruck	26.866	»	128	»
Gorița	25.432	»	248	»
Klagenfurt	24.285	»	139	»

În privința aceasta Viena se poate asocia, căci ea are cu ea proporția în Budapesta 732.322 locuitori, dintre cari 168.985 Jidovi.

Moarte dintr'un sloiu de ghiță. Fiica de trei ani a unui căpitan din Nord-Schleswig rupsese un sloiu de ghiță dela un scoc și l topise în gură. Curând după aceasta s'a îmbolnăvit copila și cu tot ajutorul dat de medic, ea a murit între simptome de înveninare. Se vede, că apa, din care s'a format sloiul, a conținut și materii otrăvitoare.

Înștiințare. Subscrierul își iau voie a aduce la cunoștință on. public, că am înființat în Sighișoara, strada Morii-mică nr. 2, o sucursală a magazinului meu de pian și armoniuri din Sibiu. Astfel speră a pute satisface mai ușor unui cerc mai larg de mușteri și mă voiu niaui, după putință, a-mi asigura și în viitor bunăvoința și mulțumirea on. mei mușteri.

Cu stimă T. A. Kauffmann.

Apa amară Francisc Iosif e privită de toți medicii de cel mai bun mijloc de curățire, cu gust plăcut salin, care, beată în cantități mici, are un efect bur. La zece esposiții a fost premiată cu medalii de aur. Se poate căpăta în tot locul.

Dela teatru.

Mercuri s'a reprezentat „Alt-Heidelberg”, piesă cunoscută din anul trecut, când a obținut succesul meritat *D-șoara Weiser*, o admirabilă „Kä he”, a răpit publicul, care l-a mulțumit cu aplauze permanente. *Di Liebesny* a scondat cu multă pricepere și foarte simpatie *d-șoarei Weiser*, înosebi în scenele de amor. *Di Seger* s'a ilustrat prin o prestațiune, care a dovedit pe artistul conștient și inteligent totodată. „Lutz” al diui *Redl* a fost dat în mod caracteristic, plin de umor și împodobit cu o mulțime de detalii admirabile, însușiri conștate deja în anul trecut. Ministrul „Haugh” și-a aflat un bun reprezentant în *di Skal*. Toți ceilalți artiști s'au achitat de data aceasta în mod deplin satisfăcător de rolurile lor, așa că aplauze dese ale publicului au fost meritare.

Duminecă seara se va reprezenta a doua-ora opera fantastică „Hoffmann's Erzählungen”.

Luni va fi beneficiul comicii *Francisc Redl*, reprezentându-se *poa* „Er und seine Schwester”, de *Bernhard Buchbinder* cu muzica de *Raimann*. Rolurile principale s'au încredințate beneficiantului și *d-șoarei Schwarz*.

MAI NOU.

Noul ministru de războiu.

M. Sa a numit în locul lui *Krieghammer*, ministru de războiu pe locotenentul feldmarșalului *de Pörschich*, fost locuitor de șef al statului major.

Teatru orășenesc în Sibiu.

Direcțiunea: Leo Bauer.

Duminecă, 21 Decembrie n.

„Hoffmann's Erzählungen”.

Operă fantastică în 3 acte, un prolog și epilog de *I. Offenbach*.

Luni, 22 Dec.

Beneficiul lui *Franz Redl*:

„Er und seine Schwester”.

Posă cu cântec în 4 tablouri de *Bernhard Buchbinder*.

Începutul la 7 ore seara.

Redactor responsabil: *Ioan E. Prodan*.

Proprietar: Pentru „Tipografia”, societate pe acțiuni: *Iosif Marshall*.

Apa amară

Francisc Iosif

e unicul mijloc de curățire, cu gust plăcut.

Se căpăta în tot locul.

Persoane inteligente,

cari sunt fără ocupațiune sau persoane cari doresc un venit lateral (preoți, notari, învătători etc.) află aplicare permanentă la o întreprindere solidă. Dame încă se primesc.

Oferte, pe lângă însirarea limbilor cunoscute, sînt de a se adresa sub: „Sala”, Sibiu, Post restante.

Piane și pianine de construcție foarte bună cu acordător

„fără capsuă de siguranță”

precum și armoniuri de școală și cu pedale

se află și se pot alege după plăcere în

Magazinul de pian și armoniuri al lui **F. A. KAUFFMANN,**

Sibiu, strada Urezeului nr. 11

(Sucursala: Sighișoara, strada Morii-mică nr. 2).

Garantie de sine înteles. — Condițiuni de plată după înțelegere.

Informațiuni de specialitate

despre invențiuni mai vechi și mai nouă dă cu plăcere numita firmă.

Telefon nr. 46 și 47.

Entreprise des pompes funebres.

Centrala: Strada Cisnădiei nr. 18.

Îmi iau voie a aduce la cunoștința prea onor. public, că am primit un nou transport de cununi artificiale de înmormântare, pantlăci de cununi, covoare pentru sieriuri, precum și de alte articole necesare acestei branșe și astfel sînt pus în poziție a pute servi pe on. clienți cu cununi dela cor. 1.— până la cor. 50.—; pantlăci (și naționale) dela 30 bani până la cor. 5.— per metru; și covoare de sieriuri dela 50 bani până la cor. 150.—.

Nu am cruțat nici timp nici bani până am putut încredința institutul meu conducerei unui bărbat prevăzător și versat în toate afacerile aceste, care a petrecut mulți ani de-arindul în orașe mari, unde a avut ocaziune bună a vedă cum se execută înmormântările dela cele mai simple până la cele mai pompoase. Toate comanda se execută în modul cel mai corect și cu prețurile cele mai moderate.

Mai amintind, că posed un car funebru de gală construit din sticlă de oglinzi și alte cară de construcție modernă și că dispun de cele mai noue rechizite de înmormântare mă recomand atențiunii on. public cu stimă

416 5-5

Fritz W. Elges.

Locuri pentru anunțarea înmormântărilor, de unde se execută imediat tot, se află în str. Cisnădiei nr. 18, str. Sării nr. 37 și str. Weininger nr. 1.

Cel mai ieftin magazin de piele!

Prin aceasta aduc la cunoștință p. t. public, că am deschis în localitate, **Piața-mare nr. 1**, vis-a-vis de firma **I. B. Misselbacher**

un magazin de pielării

provăzător cu toate soiurile de piele indigene și străine. Totdeauna se află în deposit pingele, piele fină, opinci și tot felul de accesorii pentru branșă păpușăritului. Asemenea se află totdeauna mijloacele cele mai noue și practice pentru conservarea încălțămintei.

Recomandându-mă on. public, semnez

Cu deosebită stimă

481 2-5

Ioan Fleischer,

Sibiu, Piața-mare nr. 1.

Cruce sau stea dublă electro-magnetică

Patent nr. 83967.

258 86-82

Nu e crucea lui Volta!

Nu e mijloc secret!

vindecă și înviorază

pe lângă garanție.

Deosebită atențiune e a se aparat vindecă boale

da împrejurării că acest vechi de 20 ani.

Aparatul acesta vindecă și folosește contra durerilor de cap, urechi și dinți, migrene, neuralgie, împedecarea circulației sângelui, anemie, amețeli, tînturi de ureche, bătăie de inimă, sgăriuri de inimă, asma, anzul greu, sgăriuri de stomac, lipsa poftii de mîncare, răceală la mîni și picioare, reuma podagră ischias, udul în pat, influență, însoimie, epilepsia, circulația neregulată a sîngelui și multor altor boale cari la tractare normală a medicului se vindecă prin electricitate. — În cancelaria mea se află atestate încuse din toate părțile lumii cari prefăc pe mulțime invențiunea mea și ori-cine poate examina aceste atestate. Acel pacient, care la decurs de 45 zile nu se va vindeca l se retrimite banii. — Unde ori-cine încercare s'a constatat zădărnich, rog a proba aparatul men. Atrag atențiunea P. T. public asupra faptului, că aparatul men nu e permis să se confunde cu aparatul „Volta” de care se „Cisnă-Volta” atât în Germania cât și în Austro-Ungaria a fost oficial oprit fiind nefolositor, pe când aparatul men e în genere cunoscut, apreciat și cerestat. Deja înfăințatate crucei mele electro-magnetice o recomandă înosebi

Prețul aparatului mare e Cor. 8.—

Prețul aparatului mic e Cor. 4.—

folosibil la morburii cari nu sînt mai vechi de 15 ani. folosibil la copii și femei de constituție foarte slabă.

Expediție din centru și locul de vînzare pentru țeară și străinătate e:

MÜLLER ALBERT, Budapesta, V., strada *Vadász 42/III.* colțul strada *Kálmán.*

Santenicum

este un elixin de renume vechiu, preparat din plante medicale din Italia cea cu soare și acum este introdus și în Germania.

Excelent mijloc pentru întărirea stomacului, precum și mijloc de prevenire pentru boalele de stomac, cauate prin digestiune grea. Delătură fără alt efect lateral neplăcut starea de slăbiciune, amemiea, descordarea, durerile de cap și stomac, indispoziții, lipsa de apetit, (causate de catarul de stomac), conturbările de digestiune, lipsa conștiință de scaun, curățirea sîngelui și durerile hămoroidale.

Prețul unei stiole cor. 1.20.

408 2-26

De vînzare la **Carol Müller**, farmacist, în Sibiu.

Reprezentant general: **Friedrich Dillmont**, Budapesta.

Postav de Graz,

specialitate cunoscută în toată lumea, se vinde prin firma subscrisă.

Acela e țesut din lână veritabilă de oaie, de aceea e indestructibil și garantat impenetrabil, și se potrivește foarte bine pentru costume elegante de domni și dame.

Marca „Hochlantsch“

pentru dame în preste 40 de color. 150 cm. lărgime, pr. metru numai **cor. 3.16.**

Marca „Styria“

pentru domni în toate colorile practice. 140 cm. lărgime, pr. metru numai **cor. 7.50.**

Mustre se trimit gratuit și francate. Comandele cari trec peste 20 cor. se efectuează francate.

„Erstes Gratzner Kaufhaus“

in Graz. 332 12-14



Contra tusei și răgușelei au cel mai bun efect

Bomboanele „Pemet“ ale lui RETHY,

dar trebuie observat la cumpărare ca să fie veritabile, de oare-ce sunt multe imitațiuni.

— 1 carton 60 bani. —

Să cumpărăm numai bomboanele „Pemet“ ale lui Rethy!

352 6-10

Femei și fete!

Contra greutăților menstruației,

durere de spina, de corp, sgârșiri, dureri de cap, indispoziție etc.

se recomandă „Amasira“, un surogat de teă (în formă de prăvuri), care influențează în mod hotărât nestrăciș și poate fi ușor luat. E recomandat cu căldură de medici.

Dr. med. M. din Stuttgart scrie între altele:

»Dintre teiurile recomandate ca medicamente interne am dat întâietate, pe baza unui șir de experiențe favorabile, unui surogat mai nou, înregistrat sub numele „Amasira“, care de fapt întrec prin eficacitatea sa orice altă teă, etc. — Dr. med. B. din Berlin zice între altele despre rezultatele obținute la cură, ce a făcut d-na S. Köpenick: »Pacienta, de constituție debilă, s'a plâns de indispoziție și dureri de spate la începutul menstruației precum și la câteva zile după aceea. După a patra clasă de teă au dispărut aceste greutăți. Din prilegiul unei alte vizite făcute în 3 Aug. arată mai vicioasă, ca mai înainte. Îi trecuse urtul de viață și acum munoștea cât două etc. D-na I. din Stuttgart ne comunică:

»Nu voi întârzia să recomand cu căldură fiecarei femei acest preparat eficient. Recomandățiunile acestea precum și altele se pot vedea în original la fabricant. Prețul Amasirei e de cutie 3 cor. (destul pentru 3-4 luni). Veritabilă numai cu subscrierea lui A. Locher. Unicul fabricant: Andr. Locher, pharmac. Laboratorium, Stuttgart.

Depozite: Budapesta: I. Török, Király utca nr. 12. Pojon: Dr. Adler, farmacia Salvator, precum și în toate farmaciile mai mari din Austro-Ungaria. 408 6-25

Să nu treceti cu vederea!

Renumitele

lemne de fag

de prima calitate costă:

stânginul metric la magazin 23 cor. dus acasă 24 cor.

Comandele se primesc la Administrațiunea „Tribunei“, strada Poplăcii nr. 15, la dl. Franoiso Fleck, Piața-mare nr. 2 și la

Ioan Mihailu,

hotelier, strada Tarnului 11.

Carol Jauernig,

magazin de pânzeturii și confecționare și albituri,

Sibiu, str. Cismădiei 8.

Înființată la 1863. — Telefon nr. 87.

Recomandă

bogatul seu deposit de pânzeturii de in și bumbac,

șifon, creton, exford, zefir și țesături.

Barchete albe și colorate.

Mare variație în

fețe de masă pentru prânz și dejun, ștergere, batiste, cuverturi de masă și de pat, ștergere și mantale de frotat.

Albituri „Normal“.

Plapome numai de confecțiune proprie.

Dotățiuni pentru mirese.

Albituri — confecționate la noi — pentru domni, dame și copii.

Cașmir negru, satin de cuverturi, cloth și atlas în toate colorile.

Covoare, late și lungi, de jute, lână și linoleum cu prețuri de fabrică.

Comandele se efectuează prompt și conștiențios.

Comandele din afară se efectuează prompt pe lângă rambursă.

421 4-10

Pentru turiști!

Saci de escursiune, cămeși, cravate, corturi pentru turiști, bastoane cu vîrf de fer și cuverturi de turiști (garantat din lână curată) cu cele mai moderate prețuri.

Expoziția Industrială din Paris 1900 „Grand Prix“.



Ceaiu rusesc „Karawana“

de renume european.

Frații

K N C POPOFF

MOSCU

Furnizorul curții ces. reg.

Cea mai fină marcă.

Depositor de vânzare en gros la

Iosif B. Tentsch,

Sighișoara,

875 4-10

furnizorul curții ces. reg.

În detal se poate cumpăra dela ori-ce magazin de coloniale mai fin.

500 florini

plătesc celui-ce ar

mai căpăta vre-odată

durere de dinți ori fi va mirosi gura după-ce

va folosi apa de dinți a lui Bartilla, o sticlă

cu 35 cr. (Pentru pachetare 10 cr. deosebt).

Erezil A. Bartilla (E. Winkler), Viena 19/1.

Sommergasse 1. — Să se ceară prețundinea

apriat apa de dinți a lui Bartilla. Denunțări

de falsificare vor fi bine plătite. La locurile

unde nu se poate căpăta, trimit 7 sticle cu

2 fl. 60 cr. franco; În Sibiu: la farmacia

„Vultur“ a lui C. Müller (Piața-mare), far-

macia Molnar (strada Cismădiei nr. 59). Sebeșul-

săseșc: Farmacia Lederhilger. 3 26-

Barbaților tineri și bătrâni

se recomandă scrierea apărută de curând în ediție nouă și înmulțită a consilierului med. Dr. Müller asupra

334 12-52

Sistemului nervos

și

sexual zdruncinat

cum și asupra tămăduirii aceluia.

Se trimite în cuvertă după primirea prețului de 1 cor. 20 bani în marce postale.

Curt Röber, Braunschweig.

„ANKER“

societate de asigurare de rente și asupra vieții.

Înființată la 1858.

Direcțiunea:

Viena

I. Hoher Markt nr. 11.

(Anker-Hof).

Representanța pentru Ungaria:

Budapesta

VI. Deákplatz nr. 6.

(Anker-Udvar).

În casele proprii ale societății.

Averea totală 145 milioane coroane.

Suma asigurată 511 milioane coroane.

Premii plătite până acum 242 milioane coroane.

În anul 1902 au primit în bani gata asigurații cu drept de câștig în casuri de moarte și asigurări mixte după planul div. A 25% de fiecare premiu anual, în vreme-ce la asigurările mixte și cele dela cassa de economii după planul de div. B (dividendă crescândă anual) s'au solvit 3% în bani gata după suma totală a premiilor plătite dela începutul asigurării ș. a.

după 3 ani după 4 ani după 5 ani după 6 ani după 7 ani după 8 ani

9% 12% 15% 18% 21% 24%

Asigurări mixte cum și de înzestrarea fetelor foarte avantajoase.

Polite se dau și în limba română.

Prospecte și deslușiri

dau reprezentanțele de sus precum și toți ceilalți reprezentanți.

Avem concesiune în următoarele state: Prusia, Bavaria, Saxonia și alte state germane, Italia, Turcia, România, Serbia și Bulgaria.

Santalul Egger

Întrece cu puterea lui vindecătoare mijloacele din străinătate.

E un mijloc probat, recomandat de medici

la boalele besice și ale țevii și în toate acele casuri în cari medicii recomandă uleiul Santal, copaivă sau cubeba

SANTAL EGGER

e de o eficacitate surprinzătoare la boalele tinerețelor, din cauza că conține uleiul curat Santal din India ostică. Si medicii îl apreciază, recomandându-l.

Prețul unei sticle 3 cor. În provincie se trimite după anticiparea banilor cu cor. 3.40.

Numai cel-ce are marca de apărare, care e compusă din un cap de tigru, e veritabil.

Se capătă în mai toate farmaciile.

Depositorul principal „Nádor gyógyszerház“, Budapesta, VI., Váci-körut 17. 34 27-30

La expoziția universală din Paris 1900: „Grand Prix“.

Cea mai mare distincțiune!

Premiat cu primele premii la 7 expoziții anterioare.

Fabrica produce zilnic 40.000 perechi!

GALOȘI

de St.-Petersburg,

șoșoni, Storm Slippers.

Veritabilă pe numai 1860. pe pingele.



Unicii contrahenți: Messtorff, Behn & Co., Viena, I.

În detal se vînd în toate magazinele mai bune de încălțăminte, de mărfuri de gumă și de modă.

378 6-8

Pendule cu musică

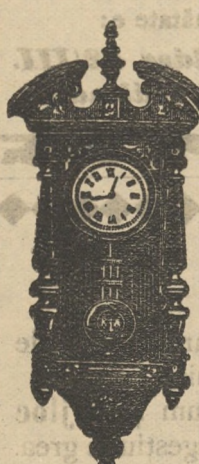
este ultima noutate în fabricațiunea orologelor. Aceste pendule franțuzești în miniatură au o lungime de 69 cm. rama, întocmai cum arată desemnul, e făcută de lemn natural de nuc, frumos lustruit, cu cap artistic lucrat și cântă la fiecare oră cele mai frumoase marșuri și jocuri. Prețul dimpreună cu lădița și ambalagiu numai fl. 8.— Același orologiu, dar' fără muzică, însă cu bătaie regulată la ore întregi și jumătate, dimpreună cu lădița și ambalagiu numai fl. 6.— Pendulele aceste nu sînt numai garantate ca esacte până într'un minut, ci sînt totodată și o mobilă foarte frumoasă, fiind de tot bine și cu gust ales lucrate. Deșteptător cu clopoțel și cu foaie de numeri, care lucește în întunec, fl. 1.70. Deșteptător cu musică, cântă în loc să bată, fl. 6. Orogliu remont. de nickel fl. 3.— Orogliu remont. veritabil de argint, cu coperiș dublu, fl. 5.50. Se trimit numai cu rambursă. Ce nu convine primesc înapoi și restituesc banii, prin urmare nu-i nici un risc. Listă de prețuri mare și ilustrată despre orologie, lanțuri și inele etc. gratis și franco.

Firma e creștinească (înființată la 1860).

Iosif Spiering,

395 5-8

Viena, I., Postgasse nr. 2-21.



WIDDER GYULA,

farmacist, Sátorajauhely.

Depositorul principal în Budapesta la farmacia lui Iosif Török, Király-utca nr. 12 și la „Nádor gyógyszerház“ a lui Egger, Váci körut nr. 17.

În Sibiu se capătă la I. C. Molnar, Gottlieb Heinrich, E. Rummel, în Sebeșul-săseșc la Lud. Binder, în Orăștie la Iosif Graffius, în Mediaș la Iosif Oberth, în Căhalm la E. V. Melas.